

2015年5月19日
討論文件

立法會民政事務委員會與發展事務委員會
監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會

推展西九文化區綜合地庫及基礎建設工程

目的

本文件旨在請委員支持就西九文化區(西九)進行**763CL**號工程計劃(部分)的綜合地庫首階段及第二階段的設計、工地勘測及建造工程;以及**754CL**號工程計劃(部分)的基礎建設工程第一組建造工程的撥款申請。

背景

2. 2008年7月4日,立法會財務委員會(財委會)向西九文化區管理局(管理局)批出216億元¹的一筆過撥款,以落實西九的發展,包括在區內興建文化藝術設施、零售/餐飲/消閒設施、公眾休憩用地及一些交通設施。按照財委會批准的一筆過撥款申請(工務小組委員會文件PWSC(2008-09)31號)所載,政府將負責提供其他共用設施和政府設施,以及進行相關工程,例如道路、排水系統、消防局、公眾碼頭及其他配套設施,以支援整個西九計劃(包括住宅、商業及酒店發展項目),並會另行就這些工程申請撥款。

3. 2013年1月,財委會批准把**753CL**工程計劃「西九文化區基礎建設工程第一期—設計及工地勘測」提升為甲級,按付款當日價格計算,估計費用為4億7,800萬元。政府已委託管理局為那些與管理局設施融合的政府基礎建設工程(包括綜合地庫內的地下行車路及相關工程)進行設計及工地勘測,有關的設計及工地勘測工程現正分階段進行。

¹ 按2008年淨現值計算,即相等於按付款當日價格計算的216億元。

4. 綜合地庫是 Foster + Partners 的概念圖則的主要組成部分，作為擬備西九發展圖則的基礎，而且是一項重要的設計特色，對符合《西南九龍分區計劃大綱圖》中須提供至少 23 公頃公眾休憩用地的法定規限，更是不可或缺的一環。綜合地庫的設計將行車交通置於地底，以騰出地面空間作文化藝術用途，供公眾享用，並改善步行環境。由於管理局在 2008 年獲批撥款時並沒有綜合地庫的構思，因此政府在 2013 年 6 月宣布，視乎財委會是否批出撥款，政府將負擔主綜合地庫建造工程的全部資本成本，作為支持發展西九計劃的基本備置工程，讓管理局可以專注於建設文化藝術設施。

5. 2014 年 3 月，政府在分目 **7100CX**「為工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、研究及勘測」內，開立了一個丁級工程項目，按付款當日價格計算，估計所需費用為 2,730 萬元，以支付綜合地庫 3B 區前期工程的設計及工地勘測的費用。當局已委託管理局進行這個項目的相關工程。綜合地庫的分區平面圖載於附件一。

6. 在 2014 年 5 月 28 日舉行的監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會(聯合小組委員會)會議上，我們尋求委員支持 **763CL** 號工程計劃下於綜合地庫 3A 及 3B 區進行首階段設計及前期工程(見下文第 13 段)的首次撥款申請，委員並不反對擬議的撥款申請。政府亦已於 2014 年 6 月向工務小組委員會提交該項撥款申請，建議把工程計劃提升為甲級，按付款當日價格計算，估計所需的費用為 3 億 450 萬元。惟至 2014 年年底該項撥款申請仍待工務小組委員會進行審議。由於綜合地庫首階段設計及前期工程的撥款申請未能如期獲工務小組委員會／財委會批出撥款，間接地已對管理局的 M+ 及演藝綜合劇場的建造成本和推展時間表造成嚴重的影響。有見及此，管理局董事局通過採取一次性的特別安排，批准由管理局的撥款承擔首階段設計及前期工程的費用。因此，政府在 2015 年 1 月 5 日撤回有關撥款申請(工務小組委員會文件第 PWSC(2014-15)37 號)。

7. 在 2015 年 1 月 12 日舉行的聯合小組委員會會議上，政府向委員匯報西九綜合地庫發展的最近進展及相關

撥款申請時間表。委員亦備悉上文第 6 段所述管理局就綜合地庫首階段設計及前期工程所採取的資金替代安排，以及政府計劃在 2015 年年中提交下一次撥款申請時，同時尋求財委會批准將綜合地庫首階段設計及前期工程的相關費用轉交管理局，以確認管理局是為政府進行有關工程。

最新的西九推展時間表

8. 在先前舉行的聯合小組委員會會議上，委員獲悉管理局因應最新的財務狀況，會以務實、適時及具成本效益的方法推展西九計劃，分批完成其設施。

9. 管理局第一及第二批設施當中包括公園（設有小型藝術展館）、自由空間（設有黑盒劇場和戶外舞台）、戲曲中心、M+及演藝綜合劇場。小型藝術展館的建造工程已展開，預計於 2016 年完成。公園和自由空間正處於詳細設計階段，並計劃於 2017 年完成。戲曲中心的主要建造工程已於 2014 年 12 月展開，預計於 2017 年年中完成。M+博物館的詳細設計已大致完成，預計建造工程將於 2018 年下半年完成。演藝綜合劇場的設計亦已在 2014 年 5 月展開，建造工程預計約於 2020 年年底完成。為促使有關的公眾休憩用地可更早供公眾享用，管理局現正建造一個臨時苗圃公園，並計劃於 2015 年下半年啟用。

10. 藝術廣場四周地區，包括 M+、演藝綜合劇場及位於 3A 及 3B 區的綜合地庫上蓋的部分酒店/辦公室/住宅發展用地（此區域稱為「藝術廣場發展區」），給予提早發展成為「小型西九」的良好機遇。藝術廣場發展區預計約在 2020 年完成，將形成一個具備均衡土地用途組合的專區，包括核心文化藝術設施、辦公室及住宅發展項目、其他文化藝術設施及零售／餐飲／消閒設施。藝術廣場發展區內的公共空間，包括與公園鄰接的地區、藝術廣場的休憩用地及海濱長廊，將會為公眾締造空間感及為該區帶來活力。

11. 緊接廣深港高速鐵路（高鐵）項目完成後進行，綜合地庫 2A 區及其上蓋發展項目，包括當代表演中心、一些其他文化藝術設施和酒店、辦公室及住宅用地將分階段

落成。綜合地庫 2B 區計劃由未來上蓋的酒店、辦公室及住宅用地的發展商發展。綜合地庫 2C 區及其上蓋發展項目，包括核心文化藝術設施和酒店、辦公室及住宅用地的實施時間表，將於適當時候檢討。

綜合地庫及基礎建設工程

撥款申請的工程範圍

12. 為銜接西九計劃分階段推展及配合早期發展項目的啟用，特別是公園、戲曲中心、M+及演藝綜合劇場，我們建議分別將 **763CL** 號工程計劃(部分)綜合地庫首階段及第二階段的設計、工地勘測及建造；以及 **754CL** 號工程計劃(部分)基礎建設工程第一組建造工程的有關部份提升為甲級，詳情如下：

- (a) 把 **763CL** 號工程計劃(部分)提升為甲級，稱為「西九文化區綜合地庫 一 首階段及第二階段的設計、工地勘測及建造工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用約為 29 億元；以及
- (b) 把 **754CL** 號工程計劃(部分)提升為甲級，稱為「西九文化區基礎建設工程第 1 期 一 第一組建造工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用約為 8 億元。

(I) 763CL 「西九綜合地庫一 首階段及第二階段的設計、工地勘測及建造工程」

13. **763CL** 號工程計劃建議提升為甲級的部分(**763CL** 號工程計劃(部分)下的首階段及擬議第二階段工程)包括：

- (a) 綜合地庫的首階段設計及前期工程，涵蓋以下主要項目：
 - (i) 建造綜合地庫 3A 區地下行車路的地基和現有機場快綫隧道保護工程的地基，以及所需的環境緩解措施和相關的環境監察及審

核；以及

- (ii) 綜合地庫 3B 區基本地庫結構及相關工程的設計，包括擬備建造工程的招標文件及評審標書。
- (b) 綜合地庫的擬議第二階段設計、工地勘測及建造工程，涵蓋以下主要項目：
- (i) 建造綜合地庫 3A 區地下行車路、現有機場快綫隧道保護工程、附屬工程包括行人路、上落客區、機電工程，機房、走火通道及消防救援通道，以及基本備置工程；
 - (ii) 建造綜合地庫 3B 區地基，包括現有機場快綫隧道保護工程的地基；
 - (iii) 綜合地庫 2A 區基本地庫結構及相關工程的設計及工地勘測，包括擬備建造工程的招標文件及評審標書；
 - (iv) 綜合地庫 2B 及 2C 區基本地庫結構及相關工程的初步設計及工地勘測；以及
 - (v) 就上文第(i)至(iv)分段的建造工程進行所需的環境緩解措施和相關的監察及審核。

763CL 號工程計劃(部分)下的首階段及第二階段工程平面圖載於附件一。當財委會批准撥款申請及把有關工程計劃提升為甲級後，政府會將綜合地庫首階段設計及前期工程的相關費用轉交管理局，以及展開下文所述的第二階段工程。

綜合地庫第二階段設計、工地勘測及建造工程

(a) 3A區的建造工程(見上文第13(b)(i)段)

14. 為配合管理局計劃於2015年第3季展開M+的主要建造工程，我們有需要同步推展上文第13(b)(i)段所述與M+構築物高度融合的擬議工程，當中主要包括建造一段長

約0.1公里的地下行車路、現有機場快綫隧道保護工程、附屬工程包括行人路、上落客區、機電工程，機房、走火通道、消防救援通道，以及3A區內餘下一段地下行車路的基本備置工程(此段地下行車路計劃於稍後階段連同綜合地庫3B區的主體工程同步進行)。

(b) 3B區的地基工程(見上文第13(b)(ii)段)

15. 由管理局負責建造的演藝綜合劇場亦與綜合地庫3B區高度融合。為配合演藝綜合劇場在2020年年底前落成的目標完工日期，我們有需要於2015年第四季展開綜合地庫3B區擬議地基工程，以預留足夠時間進行綜合地庫3B區和演藝綜合劇場的主體建造工程。

(c) 2A、2B及2C區的設計及工地勘測(見上文第13(b)(iii)和(iv)段)

16. 為配合西九設施最新的分階段推展計劃及讓區內的酒店、辦公室及住宅用地可盡早出售，主綜合地庫第2A至2C區將分階段推展如下：

2A區

- (i) 2A區的地庫將由政府於高鐵項目完成後發展，並連同上蓋發展項目，包括當代表演中心、一些其他文化藝術設施和酒店、辦公室及住宅用地，期望最早可由2022年起分階段落成。我們有需要進行綜合地庫2A區的擬議設計及工地勘測，並計劃暫定於2015年第4季展開。

2B區

- (ii) 2B區的地庫(包括該段位於南面部分的主要林蔭大道及地下道路)將由未來其上蓋酒店、辦公室及住宅用地發展項目的發展商發展。我們有需要進行上文第13(b)(iv)段所載綜合地庫2B區擬議初步設計及工地勘測，以作規管及費用預算用途。綜合地庫2B區的初步設計，將成為未來該區上蓋酒店、辦公室及住宅用地發展項目發展商需遵照的設計要求。

2C 區

- (iii) 鑑於第三批設施(包括音樂中心、音樂劇院及大劇院)目前未有資金及具體計劃,因此該部分綜合地庫及上蓋發展項目的推展,將於適當時候檢討。惟我們仍需要進行上文第 13(b)(iv)段所載綜合地庫 2C 區的擬議初步設計及工地勘測,以作費用預算用途及確保將來可與分期落成的綜合地庫 2A 區和 2B 區互相兼容。

17. 我們會把 **763CL** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級,範圍包括綜合地庫餘下的工程,將分階段進行以支援西九發展。

(II) **754CL** 「西九文化區基礎建設工程第 1 期 — 第一組建造工程」

18. **754CL** 號工程計劃建議提升為甲級的部分(**754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程)將成為綜合地庫範圍以外的基礎建設工程的第一組建造工程,以配合公園、戲曲中心及藝術廣場發展區的啓用,包括:

- (a) 建造地面行車路及兩個路旁停車處,以連接柯士甸道西,以及相關西區海底隧道地下保護工程;
- (b) 建造雨水,污水及供水系統,包括重建 3 段現有海堤,用以提升一個現有的雨水排水口及建造 2 個雨水排水口,以配合公園、藝術廣場發展區及戲曲中心的發展;
- (c) 附屬工程包括行人路、機電工程及環境美化工程;以及
- (d) 所需的環境緩解措施和相關的監察及審核。

—— **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程平面圖載於附件二。

19. 為配合管理局於早期落成的設施的啓用，特別是公園、戲曲中心及藝術廣場發展區，我們有需要進行上文第 18 段所載的 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程，主要包括建造長約 0.6 公里的雙程雙線地面行車路連接柯士甸道西與雅翔道；於柯士甸道西建造兩個總長度約 0.3 公里的路旁停車處；相關西區海底隧道地下保護工程；雨水，污水及供水系統，以配合公園、藝術廣場發展區及戲曲中心的發展；附屬工程包括行人道、機電工程及環境美化工程；以及所需的環境影響緩解措施和相關的監察及審核。如期完成這些基礎建設工程是公園於 2017 年及 M+ 於 2018 年能夠獲批「佔用許可證」的先決條件。

20. 我們會把 **754CL** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級，範圍包括建造餘下的基礎建設工程，以配合西九分階段發展。

委託管理局及聘請顧問

21. 鑑於綜合地庫內各類設施非常高度融合，政府將會委託管理局進行 **763CL** 號工程計劃(部分)下的首階段及擬議第二階段工程(如上文第 13(a)段及第 13(b)(i)，(ii)及(v)段相關部分所述)，以及 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程(稱為擬議委託工程)，與公園、自由空間、M+及演藝綜合劇場的建造工程同步進行。一方面由管理局設計及建造公園、自由空間、M+及演藝綜合劇場，另一方面則由政府另行設計及建造位於同一工地的擬議委託工程的做法並不切合實際。由於大量的配合事宜，這個分開各自進行的方法不僅會增加擬議委託工程的設計及建造所需的費用和時間，亦會引致公園、自由空間、M+及演藝綜合劇場的推展計劃有所延誤。為避免上述潛在問題，我們認為委託管理局負責擬議委託工程的設計及建造，並一併連同公園、自由空間、M+及演藝綜合劇場以整體方式同步進行，實有必要且具成本效益。政府會向管理局支付有關擬議委託工程的管理及監督的相關實際費用，並會為該費用訂定上限。

22. 由於沒有所需內部資源，我們建議委聘顧問為 **763CL** 號工程計劃(部分)下綜合地庫 2A、2B 及 2C 區的基

本地庫結構和相關工程進行設計及監督工地勘測工作。

下一步

23. 為配合管理局早期落成設施的目標完工日期，我們會視乎委員的意見計劃在立法會本會議年度呈請工務小組委員會通過及財委會批准 **763CL** 號工程計劃(部分)下的首階段和第二階段工程，以及 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程，讓 **763CL** 號工程計劃(部分)下首階段工程的相關費用可轉交管理局，以及可在 2015 年第三季展開 **763CL** 號工程計劃(部分)和 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程，並於 2019 年或之前分階段完成。

公眾諮詢

24. 我們在 2014 年 4 月 24 日、2014 年 8 月 21 日和 2015 年 2 月 26 日就 **763CL** 號工程計劃(部分)的擬議工程諮詢油尖旺區議會；以及在 2014 年 8 月 21 日就 **754CL** 號工程計劃(部分)的擬議工程諮詢該區議會，有關建議獲普遍支持。

25. 就 **763CL** 號工程計劃(部分)而言，我們在 2015 年 2 月 13 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)就綜合地庫 3A 及 3B 區的擬議地下行車路刊登憲報。在法定期內沒有收到反對意見。授權公告已在 2015 年 4 月 30 日刊憲。

26. **754CL** 號工程計劃(部分)的擬議工程，除其他項目外，包括重建 3 段位於西九的現有海堤，用以提升一個現有的雨水排水口及建造 2 個雨水排水口。我們在 2015 年 1 月 9 日根據《前濱及海床(填海工程)條例》(第 127 章)就上述海堤及雨水排水口的擬議工程刊登憲報。在法定期內，我們收到一份反對意見，該反對意見已無條件地被撤回。授權公告已在 2015 年 4 月 30 日刊憲。

27. **754CL** 號工程計劃(部分)的擬議道路及排污工程於 2015 年 2 月 13 日分別根據《道路(工程、使用及補

償)條例》(第 370 章)及《水污染管制(排污)規例》(第 358 章)刊登憲報。在法定期內沒有收到反對意見。授權公告已在 2015 年 4 月 30 日刊憲。

對環境的影響

28. 整個西九發展的工程可行性研究，屬《環境影響評估條例》(下稱「環評條例」)附表 3 的指定工程項目，有關環評報告須按環評條例核准。**763CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程是西九發展的一部分，其中地下行車路屬《環評條例》附表 2 的指定工程項目，其建造及運作均須取得環境許可證。**754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程不是《環評條例》附表 2 的指定工程項目，但為西九發展的一部分。西九發展的環評報告涵蓋 **763CL** 號工程計劃(部分)及 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程，已在 2013 年 11 月根據《環評條例》獲有條件批准，而地下行車路的建造及運作亦取得環境許可證。環評報告的結論是，**763CL** 號工程計劃(部分)與 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程對環境的影響，均可控制在《環評條例》及《環境影響評估程序技術備忘錄》所訂的標準範圍內。我們會實施核准環評報告建議的緩解措施，主要包括在施工階段採用靜音設備及活動隔音屏障或隔音物料以盡量減低建築噪音的影響、定期在工地灑水，以及提供車輪清洗設施以控制塵土飛揚的情況。

29. 我們在策劃及設計階段已考慮 **763CL** 號工程計劃(部分)與 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程的設計水平和建造方法，以盡量減少產生建築廢物。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他合適的建築工地再用惰性建築廢物(例如挖掘所得的泥土和混凝土碎塊)，以盡量減少須棄置於公眾填料接收設施²的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用已循環使用或可循環使用的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

² 公眾填料接收設施載列於《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4，任何人士均須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，才可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

30. 在施工階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，以供批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免和減少產生惰性建築廢物，並把這些廢物再用和循環使用。我們會確保工地的日常運作符合經核准的計劃，並會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開，然後運送到適當的設施棄置。我們會以運載記錄制度，監管惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運送到公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

對文物的影響

31. **763CL** 號工程計劃(部分)與 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟、已評級文物地點/歷史建築，具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。

土地徵用

32. **763CL** 號工程計劃(部分)及 **754CL** 號工程計劃(部分)下的擬議工程無須徵用任何私人土地。

徵求意見

33. 請委員備悉並支持提升部分 **763CL** 號工程計劃及 **754CL** 號工程計劃為甲級的建議，按付款當日價格計算，估計所需費用分別約為 29 億元及 8 億元。

民政事務局
2015 年 5 月

LEGEND: 圖例:

- Batch 1 WKCDA's Facilities
第一批管理局設施
- Batch 2 WKCDA's Facilities
第二批管理局設施
- Batch 3 WKCDA's Facilities
第三批管理局設施
- Hotel, Office and Residential Development and Other Arts and Cultural Facilities
酒店、辦公室及住宅發展及其他文化藝術設施
- Underground road
地下行車路
- Airport Express Tunnels
機場快綫隧道
- Zone of Integrated Basement
綜合地庫分區
- () Target Completion Dates
預計落成日期

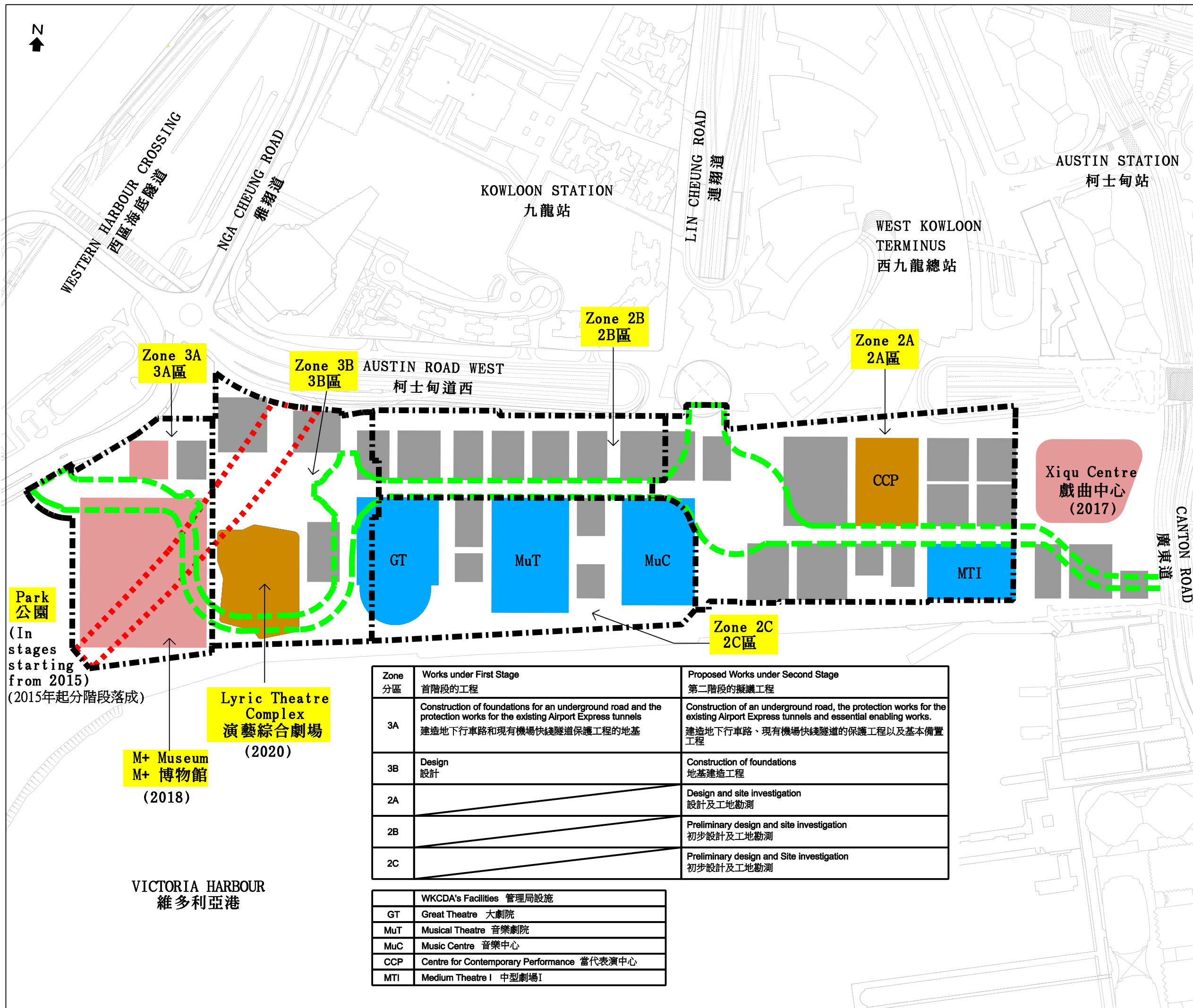
NOTES: 註釋:

1. GENERAL ARRANGEMENT AND DEMARCATION BETWEEN DIFFERENT ZONES OF INTEGRATED BASEMENT SUBJECT TO DETAILED DESIGN.
綜合地庫的布局及分區分界有待詳細設計確定

項目名稱 project title
763CL(PART) - INTEGRATED BASEMENT FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT
FIRST AND SECOND STAGES OF DESIGN, SITE INVESTIGATION AND CONSTRUCTION WORKS
763CL(部分) - 西九文化區綜合地庫 - 首階段及第二階段的設計、工地勘測及建造工程

圖則名稱 drawing title
ZONING PLAN OF THE INTEGRATED BASEMENT AND THE PROPOSED WORKS
綜合地庫發展分區圖及擬議工程

圖則編號 drawing no. 比例 scale
KZ897 Not to scale
不按比例



Zone 分區	Works under First Stage 首階段的工程	Proposed Works under Second Stage 第二階段的擬議工程
3A	Construction of foundations for an underground road and the protection works for the existing Airport Express tunnels 建造地下行車路和現有機場快綫隧道保護工程的地基	Construction of an underground road, the protection works for the existing Airport Express tunnels and essential enabling works. 建造地下行車路、現有機場快綫隧道的保護工程以及基本備置工程
3B	Design 設計	Construction of foundations 地基建造工程
2A		Design and site investigation 設計及工地勘測
2B		Preliminary design and site investigation 初步設計及工地勘測
2C		Preliminary design and Site investigation 初步設計及工地勘測

	WKCDA's Facilities 管理局設施
GT	Great Theatre 大劇院
MuT	Musical Theatre 音樂劇院
MuC	Music Centre 音樂中心
CCP	Centre for Contemporary Performance 當代表演中心
MTI	Medium Theatre I 中型劇場I







Park 公園
(In stages starting from 2015)
(2015年起分階段落成)

Lyric Theatre Complex
演藝綜合劇場
(2020)





M+ Museum
M+ 博物館
(2018)

VICTORIA HARBOUR
維多利亞港

LEGEND: 圖例:

-  PROPOSED FOOTPATH AND TRAFFIC ISLAND
擬建行人路及安全島
-  PROPOSED CARRIAGEWAY
擬建行車道
-  PROPOSED PLANT ROOMS AND OTHER ANCILLARY FACILITIES ASSOCIATED WITH THE UNDERGROUND ROAD
擬建地下行車路相關的機房及其他附屬設施
-  PROPOSED MEANS OF ESCAPE AND MEANS OF ACCESS FOR FIREFIGHTING AND RESCUE ASSOCIATED WITH THE UNDERGROUND ROAD
擬建地下行車路相關的走火通道及消防救援通道
-  PROPOSED FOUNDATION WORKS IN ZONE 3B
3B區的擬建地基工程
-  AIRPORT EXPRESS TUNNELS
機場快綫隧道

ESSENTIAL ENABLING WORKS OF THE FACILITIES BELOW
以下設施的基本備置工程

-  PROPOSED FOOTPATH AND TRAFFIC ISLAND
擬建行人路及安全島
-  PROPOSED CARRIAGEWAY
擬建行車道
-  PROPOSED PLANT ROOMS AND OTHER ANCILLARY FACILITIES ASSOCIATED WITH THE UNDERGROUND ROAD
擬建地下行車路相關的機房及其他附屬設施
-  PROPOSED MEANS OF ESCAPE AND MEANS OF ACCESS FOR FIREFIGHTING AND RESCUE ASSOCIATED WITH THE UNDERGROUND ROAD
擬建地下行車路相關的走火通道及消防救援通道

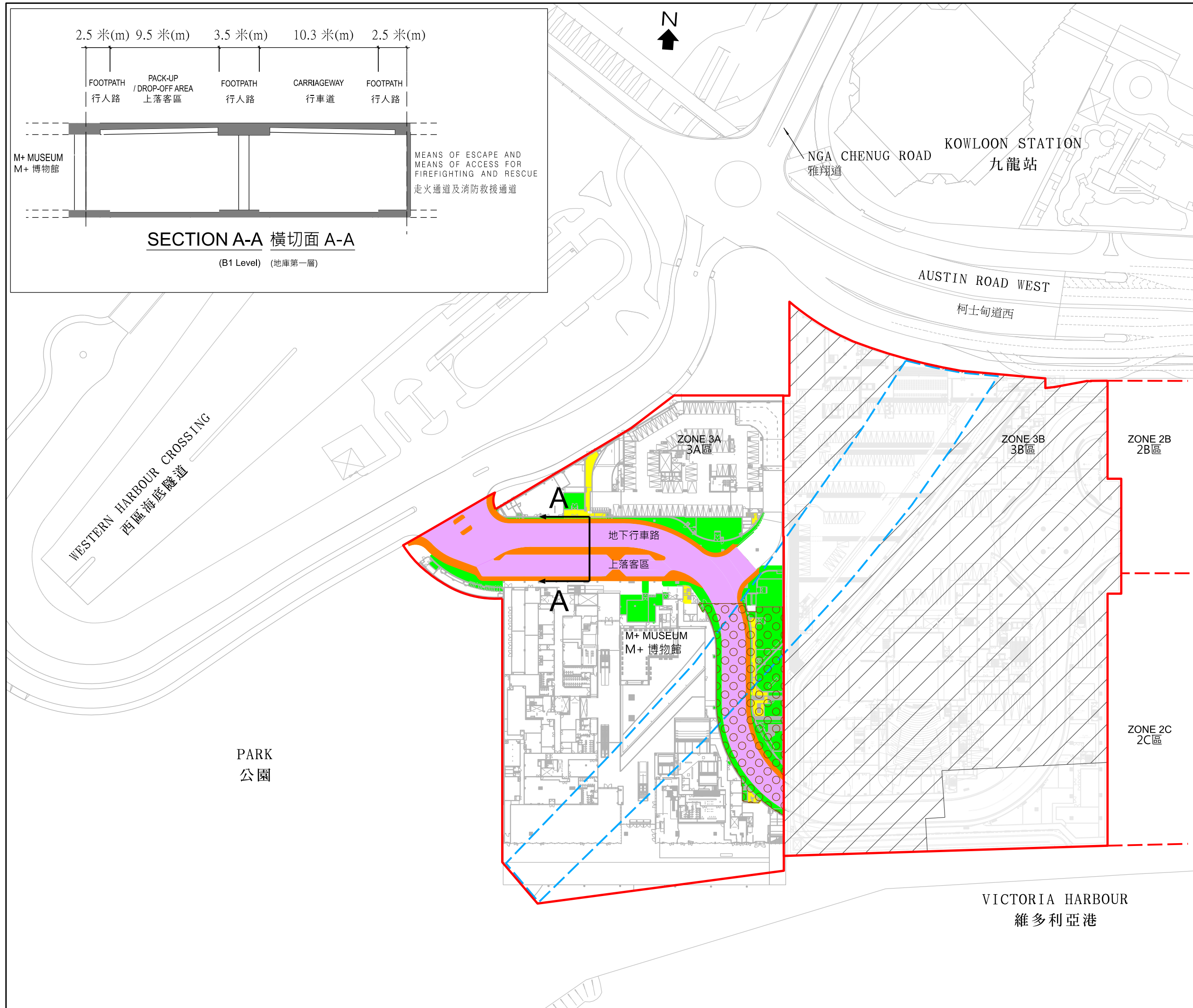
Note

1. Plant rooms and other ancillary facilities associated with the underground road include Smoke Extraction Fan Room, Make-up Air Fan Room, Fire Control Centre, Lighting Control Centre, Extra Low Voltage Room, Low Voltage Switch Room and maintenance access.
地下行車路相關的機房及其他附屬設施包括排煙風機房、補充空氣風機房、消防控制中心、照明控制中心、特低壓房、低壓開關掣房及維修通道。

項目名稱 project title
763CL(PART) - INTEGRATED BASEMENT FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT - FIRST AND SECOND STAGES OF DESIGN, SITE INVESTIGATION AND CONSTRUCTION WORKS
763CL(部分) - 西九文化區綜合地庫 - 首階段及第二階段的设计、工地勘测及建造工程

圖則名稱 drawing title
PROPOSED SECOND STAGE CONSTRUCTION WORKS (B1 LEVEL)
擬議第二階段的建造工程(地庫第一層)


圖則編號 drawing no. KZ899	比例 scale Not to scale 不按比例
----------------------------------	---

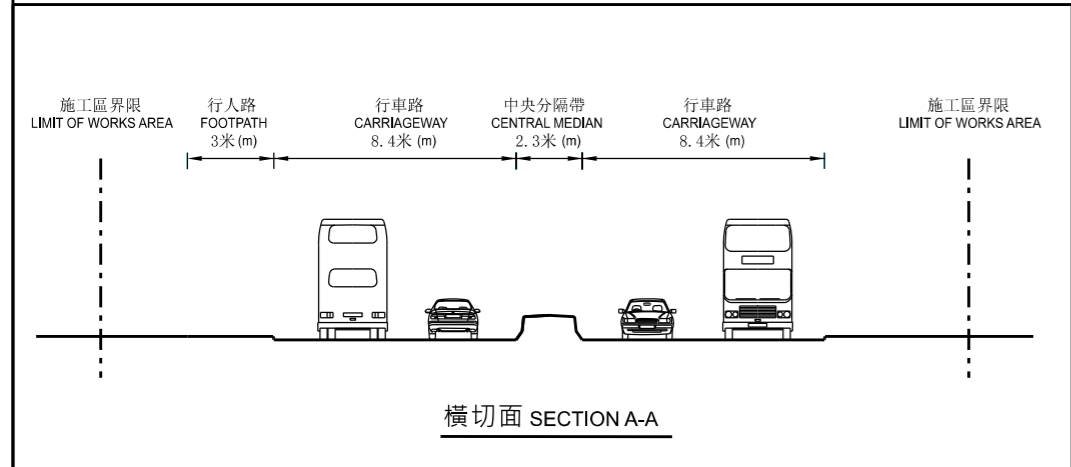
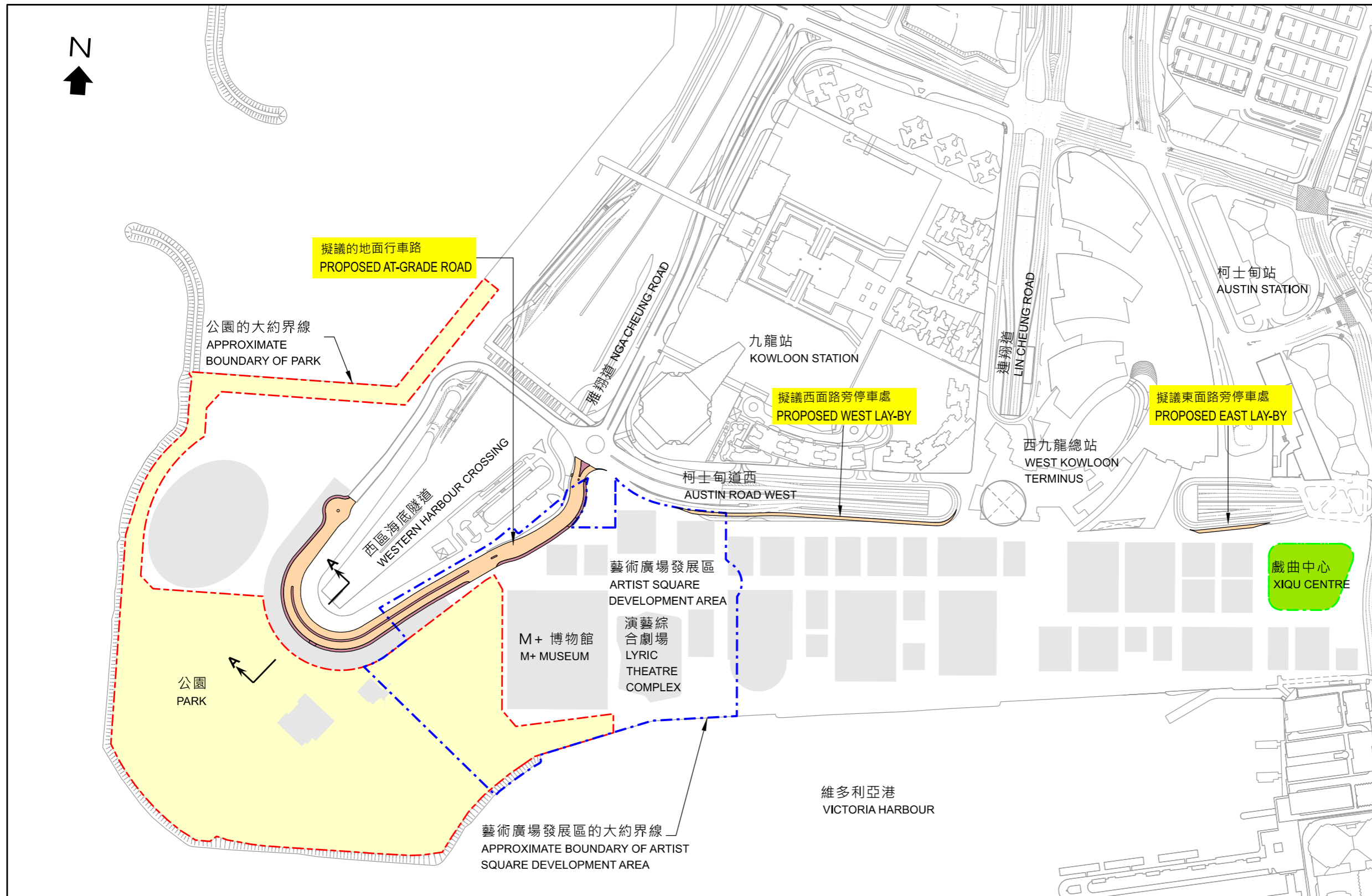


註釋 NOTE:

1. 為清晰表達，擬議工程涉及的雨水、污水和供水系統及其他地下設施不在此圖則顯示。
1. FOR CLARITY, DRAINAGE, SEWERAGE, WATER SUPPLY SYSTEMS AND OTHER UNDERGROUND SERVICES FORMING PART OF THE PROPOSED WORKS ARE NOT SHOWN ON THIS DRAWING.

圖例 LEGEND:

-  擬議的行車道及相關的西區海底隧道地下保護工程
 PROPOSED CARRIAGEWAYS AND ASSOCIATED UNDERGROUND PROTECTION WORKS FOR WESTERN HARBOUR CROSSING
-  擬議的行人路、中央分隔帶/安全島及相關的西區海底隧道地下保護工程
 PROPOSED FOOTPATHS, CENTRAL MEDIANS/TRAFFIC ISLANDS AND ASSOCIATED UNDERGROUND PROTECTION WORKS FOR WESTERN HARBOUR CROSSING



項目名稱 project title
 754CL (部分) - 西九文化區基礎建設工程第一期 - 第一組建造工程
 754CL (PART) - INFRASTRUCTURE WORKS FOR WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT, PHASE 1 - FIRST CONSTRUCTION PACKAGE

圖則名稱 drawing title
 擬議工程
 PROPOSED WORKS

圖則編號 drawing no.	比例 scale
KZ905	不按比例 Not to scale